

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1790/2006****af 5. december 2006****om godkendelse af den kontrol af overensstemmelse med handelsnormerne for friske frugter og grøntsager, som Tyrkiet foretager inden import til EF**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

procedure for administrativt samarbejde, der er fastsat i artikel 7, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1148/2001.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 10, og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

*Artikel 1*

- (1) I artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1148/2001 af 12. juni 2001 om kontrol af overensstemmelse med handelsnormerne for friske frugter og grøntsager<sup>(2)</sup> fastsættes betingelserne for godkendelse af den overensstemmelseskontrol, som tredjelands lande foretager inden import til EF, og som de anmoder om godkendelse af.

Den kontrol, som Tyrkiet foretager af overensstemmelsen med handelsnormerne for friske frugter og grøntsager inden import til EF, godkendes efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1148/2001.

*Artikel 2*

- (2) De tyrkiske myndigheder har sendt Kommissionen en anmodning om godkendelse af den kontrol, der foretages på vegne af det tyrkiske generaldirektorat for standardisering af udenrigshandelen. Det fremgår af anmodningen, at de nævnte kontroltjenester råder over personale, udstyr og anlæg i det nødvendige omfang for at kunne gennemføre kontrollen, og at de anvender metoder svarende til dem, der er omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 1148/2001, samt at de friske frugter og grøntsager, som eksporteres til EF fra Tyrkiet, overholder EF's handelsnormer.

Navn og adresse på den officielle myndighed og kontroltjeneste i Tyrkiet, jf. artikel 7, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1148/2001, er angivet i bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 3*

- (3) De oplysninger, som medlemsstaterne har sendt til Kommissionen, viser, at importen fra Tyrkiet af friske frugter og grøntsager i perioden 2001-2005 kun i ganske få tilfælde ikke har været i overensstemmelse med handelsnormerne.

De attester, der er omhandlet i artikel 7, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1148/2001, og som udstedes efter den kontrol, der er omhandlet i artikel 1 i nærværende forordning, skal udfærdiges på formularer som vist i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 4*

- (4) Derfor bør den overensstemmelseskontrol, som Tyrkiet foretager, godkendes fra datoen for indførelsen af den

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EFT L 156 af 13.6.2001, s. 9. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 408/2003 (EUT L 62 af 6.3.2003, s. 8).

Den anvendes fra dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, af den meddelelse, der er omhandlet i artikel 7, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1148/2001, og som vedrører indførelsen af administrativt samarbejde mellem EF og Tyrkiet.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2006.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG I

**Officiel myndighed, jf. artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1148/2001:**

*Generaldirektoratet for standardisering af udenrigshandelen*

Generaldirektør: Yavuz MOLLASALİHOĞLU  
Chef for landbrugsafdelingen: Çiğdem KILIÇKAYA  
Adresse: İnönü Bulv. No: 36 Oda no: 2118 06510 Emek/Ankara  
Tlf. (90-312) 212 58 99  
Fax (90-312) 212 68 64, (90-312) 205 09 18  
E-mail: kilickayac@dtm.gov.tr

**Kontroltjeneste, jf. artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1148/2001:**

*Regionaldirektoratet for det vestlige Anatolien*

Regionaldirektør: Muzaffer ERTÜRK  
Adresse: Gazi Bulv. No: 126 Kat: 1 35230 Basmane/İzmir  
Tlf. (90-232) 483 40 26  
Fax (90-232) 483 772  
E-mail: izmirbolge@dtm.gov.tr

*Regionaldirektoratet for det sydlige Anatolien*

Regionaldirektør: Şükrü ÇALIŞKAN  
Adresse: Çakmak Cad. Buğdaycı Apt. No: 27 Kat: 6/32 Mersin  
Tlf. (90-324) 237 97 18  
Fax (90-324) 237 19 59  
E-mail: mersinbolge@dtm.gov.tr

*Regionaldirektoratet for det sydøstlige Anatolien*

Regionaldirektør: M. Zihni DOĞAN  
Adresse: Yeni Valilik Binası Kat: 5 No: 555 27330 Gaziantep  
Tlf. (90-342) 230 78 52  
Fax (90-342) 221 21 44  
E-mail: gaziantepbolge@dtm.gov.tr

*Regionaldirektoratet for Marmara*

Regionaldirektør: Çağatay ÖZTÜRK  
Adresse: Dış Ticaret Kompleksi D Blok K-1-2 Çobançeşme Mevkii Sanayi Cad  
Yenibosna — Bahçelievler/İstanbul  
Tlf. (90-212) 454 08 20  
Fax (90-212) 454 08 22  
E-mail: istanbulbolge@dtm.gov.tr

*Regionaldirektoratet for den østlige del af Sortehavet*


Regionaldirektør: Ö. Naci GENÇTÜRK  
Adresse: Hükümet Konağı Üst Zemin Kat 61040 Trabzon  
Tlf. (90-462) 230 19 82  
Fax (90-462) 229 73 09  
E-mail: izmirbolge@dtm.gov.tr

*Regionaldirektoratet for det centrale Anatolien*

Regionaldirektør: Caner SOLMAZ  
Adresse: Mithatpaşa Cad. No: 18/4 Kızılay/Ankara  
Tlf. (90-312) 430 61 08  
Fax (90-312) 430 61 09  
E-mail: ankarabolge@dtm.gov.tr

## BILAG II

## Forlæg til attest, jf. artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1148/2001

<p>1. İhracatçının Unvanı, Vergi No (Eksportørens navn, CVR-nummer)</p>	 <p style="text-align: right;"><b>KONTROL BELGESİ OVERENSSTEMMELSESATTEST</b></p> <p style="text-align: center;">N° (Nr. ...)</p> <p>İşbu belge sadece Kontrol Dairelerince kullanılır (Attest udelukkende til brug for kontroltjenester)</p>		
<p>2. Ambalaj Üstünde Görülen Ambalajcı veya İmalatçı Firma (İhracatçıdan farklı ise) (Producent eller pakkeri som angivet på emballage) (hvis forskellig fra eksportør)</p>	<p style="text-align: center;"><b>T.C. BAŞBAKANLIK DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞI</b> (Republikken Tyrkiet, Statsministeriet, Undersekretariatet for udenrigshandel)</p> <p style="text-align: right;"><b>BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ</b> (..... REGIONALDIREKTORATET) <b>DTS Denetmenleri</b> ..... <b>Grup Başkanlığı</b> (..... Kontrolgruppe for standardisering af udenrigshandelen)</p>		
<p>5. Nakil Vasıtası (Identifikation af transportmiddel)</p>	<p>3. Menşe Ülke ve Şehir (Oprindelsesland og -by)</p>	<p>4. Gideceği Ülke (Bestemmelsesland)</p>	
<p>7. Ambalaj Çeşidi ve Sayısı (Antal pakker og pakkernes art)</p>	<p>8. Ürünün Türü ve Çeşidi (Produktart og -sort)</p>	<p>9. Kalite Sınıfı (Kvalitetsklasse)</p>	<p>10. Partinin Ağırlığı Brüt/Net (Brutto-/nettovægt i alt i kg)</p>
<p>11. Örnekleme suretiyle yapılan kontrolde, yukarıda vasıfları yazılı partinin, kontrol anında yürürlükte olan standartlara uygun bulunduğu tasdik olunur (Efter prøveudtagning bekræftes det herved, at ovennævnte forsendelse overholdt de gældende normer på kontroltidspunktet)</p> <p>Çıkış Gümrüğü (Afgangstoldsted)</p> <p>Bu Kontrol Belgesi: ...../...../200. tarihi bitimine kadar geçerlidir (Denne overensstemmelsesattest er gyldig indtil den ...../...../200.)</p> <p>Kontrol Tarihi: ...../...../200. (Kontrol dato: ...../...../200.)</p> <p>Kontrolü Yapanlar: ..... (Kontrolleret af .....)</p> <p style="text-align: right;">Kaşe, İmza, Mühür (stempel — underskrift — segl)</p>			